



NAVODILA ZA UPORABO

LED SONČNA VRTNA SVETILKA



CASALUX®



PODPORA KUPCEM	846000
PROSIMO, OGLASITE SE V VAM NAJBЛИŽI HOFFER JEVI POSLOVALNICI.	
IZDELEK: NP-SGL-25	04/2025

3

LETA GARANCIJE

ORIGINALNA NAVODILA ZA UPORABO

IZDELANO NA KITAJSKEM

DISTRIBUTER
NORTHPOINT GMBH
BAHRENFELDER STR. 19
22765 HAMBURG
GERMANY



22 SPLOŠNE INFORMACIJE



Ta navodila za uporabo (v nadaljevanju "navodila") so del izdelka in vsebujejo pomembne informacije o zagonu in uporabi. Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila, zlasti poglavje **Varnost**. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude poškodbe in/ali poškodbe izdelka.

Ta navodila shranite za nadaljnjo uporabo in sklicevanje. Če izdelek posredujete tretji osebi, obvezno priložite ta navodila. Če potrebujete digitalno kopijo navodil, se obrnite na servisni center.

22.1 PREDVIDENA UPORABA

- Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih. Vsaka drugačna uporaba se šteje za neustrezno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.
- Morebitne poškodbe zaradi nepravilne uporabe.
- Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne ali nepravilne uporabe.

23 VARNOST

23.1 RAZLAGA SIGNALNIH BESED

V teh navodilih, na izdelku in/ali na embalaži so uporabljene naslednje signalne besede.

⚠ NEVARNOST!

- Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ OPOZORILO!

- Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ POZOR!

- Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči lahke ali srednje težke poškodbe, če se ji ne izognete.

POZOR!

- Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo, če se ji ne izognete.

i OPOMBA

- Ta signalna beseda je prednostna signalna beseda za nasvete in prakse, ki niso povezane s telesnimi poškodbami.

23.2 RAZLAGA SIMBOLOV

V teh navodilih, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse veljavne predpise Skupnosti Evropskega gospodarskega prostora (Izjava o skladnosti).



Izdelki, označeni s tem simbolom, spadajo v zaščitni razred III.

IP44

Zaščita pred trdnimi tuji (Ø ≥ 1,0 mm) in pred brizganjem vode z vseh strani.



Preberite navodila.



Indikator za enosmerno napetost

23.3 SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

23.3.1 NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA IN PREGREVANJA!

⚠ OPOZORILO!

- » Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči električni udar in požar!

- Pri nameščanju izdelka poskrbite, da se izdelek v nobenem primeru ne more prevrniti.
- Dotikanje delov pod napetostjo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.
- Ne odpirajte ohišja, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na specializirano delavnico. Odgovornost in garancijski zahtevki so izključeni za popravila, ki jih je opravil uporabnik, nepravilno priključitev ali nepravilno delovanje.
- Nad izdelek ne obesaite nobenih predmetov.
- Prepričajte se, da se omrežna napetost ujema z vhodno napetostjo izdelka.
- Izdelek v nobenem primeru ne sme priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Izdelka nikoli ne napolnite s tekočino in izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih prostorih.

23.3.2 NEVARNOST POŠKOD!

⚠ OPOZORILO!

- » Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe.

- Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče površine ali v njihovo bližino.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam ali vremenskim razmeram.
- Izdelka ne uporabljajte, če so sestavni deli razpokani, zlomljeni ali deformirani. Poškodovane sestavne dele zamenjajte samo z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

1

2

3

24 ZAČETNI ZAGON

24.1 PREVERITE IZDELEK IN OBSEG DOSTAVE

24.1.1 NEVARNOST POŠKOD!

i OPOMBA

- » Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi predmeti, se lahko izdelek hitro poškoduje.

- Pri odpiranju bodite zelo previdni.

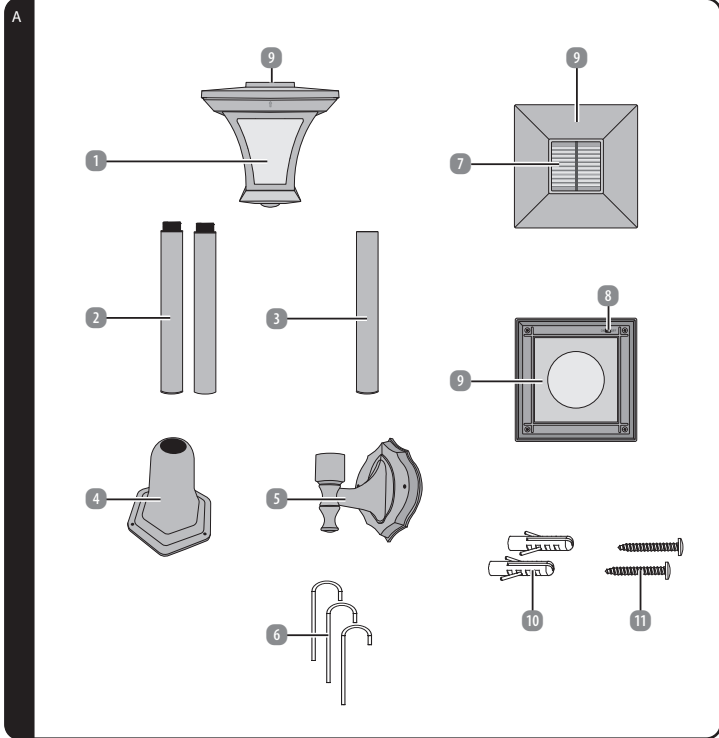
- Izdelek odstranite iz embalaže.
- Preverite, ali je dobava popolna (glejte poglavje **PREGLED IZDELKA**).
- Preverite, ali so izdelek ali posamezni deli poškodovani. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalca.

24.1.2 KAKO DELUJE SONČNA PLOŠČA

Vgrajena baterija se na sončni svetlobi polni prek sončne plošče. Pred prvo uporabo izdelka se prepričajte, da je baterija napolnjena. To storite tako, da izdelek izpostavite neposredni dnevni svetlobi ali neposredni sončni svetlobi. 10-12 ur je čas polnjenja v optimalnih pogojih. Upoštevajte, da senčni prostori ne zadostujejo za popolno polnjenje baterije. Prav tako je v oblačnih in deževnih dneh mogoče, da se baterija ne bo popolnoma napolnila in bo svetilka delovala krajši čas kot običajno. Pozimi mora biti sončna plošča vedno brez snega. V zimskih mesecih je na splošno mogoče pričakovati krajše trajanje svetlobe. V tem primeru počakajte na sončen dan.

4

25 PREGLED IZDELKA



- Glava svetilke
- 2 x povezovalne palice
- Spodnja kovinska cev
- Stojalo
- Stenski nosilec
- 3 x zatiči

- Sončna plošča
- Stikalo za vklop/izklop
- Pokrov
- 2 x zatiči
- 2 x vijaki

5

26 UPORABITE

26.1 UPORABA IZDELKA

26.1.1 NAVODILA ZA SESTAVLJANJE!

⚠ OPOZORILO!

- » Poskrbite, da med namestitvijo ne poškodujete kablov, vodov ali vodovodnih cevi.
- » Zaradi raznolikosti podlag se lahko zgodi, da priloženi pritrdilni material ni primeren za vaše zahteve glede montaže. Če ste v dvomih, se posvetujte s specializiranim prodajalcem. Tam boste morda lahko dobili ustrezen pritrdilni material za vaše razmere.

26.1.2 ODDAJA V UPORABO

Izdelek se uporablja za dekorativno razsvetljavo.

- Opremljen je s solarno ploščo (7) na pokrovu (9), ki čez dan polni vgrajene baterije. Največje polnjenje se doseže, ko sije sonce.
- Trajanje osvetlitve LED diod (približno 6-8 ur) je odvisno od intenzivnosti in trajanja izpostavljenosti sončne plošče svetlobi (čas polnjenja približno 6-8 ur v optimalnih vremenskih razmerah).
- Ko se svetlost zmanjša/poveča (mrak), se LED diode samodejno vklopijo/izklopijo, ko je stikalo ON/OFF (8) v položaju ON.

- Baterij ne odlagajte v ogenj.
- Baterij ne izpostavljajte neomejeni sončni svetlobi ali vročini.
- Ne razstavljajte baterij in jih ne povežite na kratko.
- Če sumite, da ste baterijo pogotlili ali je na kakršen koli drug način prišla v telo, se takoj posvetujte z zdravnikom.
- Ne dotikajte se baterij, ki pušča. Če pridete v stik s tekočino iz baterije, prizadeto mesto temeljito sperite z veliko čiste vode. Če iztekajoča baterijska tekočina povzroči kožno reakcijo ali vam pride v oči, se takoj posvetujte z zdravnikom.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- V primeru uhajanja baterije nosite zaščitne rokavice.
- Baterija je trajno nameščena in je ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba baterije izteče, je treba zamenjati celoten izdelek.

23.3.4 DELOVNO OKOLJE!

Izdelek ni namenjen za delovanje v okoljih z visoko vlažnostjo ali prekomerno količino prahu. Upoštevati je treba delovno temperaturo in delovno vlažnost od -5 °C do +45 °C ter največjo relativno vlažnost 70 %. Pri obratovalnem okolju je treba upoštevati tudi naslednje:

- Izdelka ne spreminjajte.
- Izdelek je primeren za uporabo pri temperaturah od -5 °C do +45 °C.
- Pred uporabo izdelka preverite, ali je ohišje nepoškodovano. Morebitne poškodbe mora pred uporabo popraviti usposobljeno specializirano podjetje.
- Z izdelkom ravnajte previdno in ga ne izpostavljajte udarcem ali trkom. Izdelka nikakor ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine. Neupoštevanje zgornjih navodil lahko povzroči nepopravljive poškodbe naprave.

23.3.5 VIR SVETLOBE!

⚠ OPOZORILO!

- Svetlobnega vira v tej svetilki ni mogoče zamenjati; ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Nikoli ne gledajte neposredno v svetlobni vir LED ali svetli v oči drugih ljudi ali živali. To lahko povzroči poškodbe očesne mrežnice.

6

26.2 MONTAŽA

26.2.1 SEŠTAVLJANJE IZDELKA

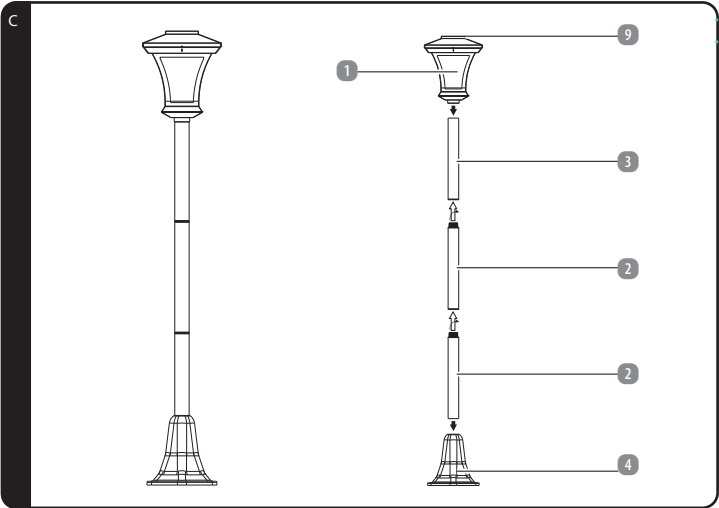
⚠ OPOZORILO!

» Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe.

- Privijte spojne palice **2** in jih nato vstavite v spodnjo kovinsko cev **3** (glejte **sluko C**).
- Nato vstavite spodnjo kovinsko cev v podstavek **4**.
- Glavo svetilke **1** s pokrovom **3** namestite na zgornji konec priključnih palic.
- Izdelek lahko pritrdite na mehka tla s priloženimi žebjički **6**. V ta namen uporabite tri luknje v podstavku.

i OPOMBA

- » Če želite izdelek postaviti na nižjo skupno višino, lahko med sestavljanjem izpustite povezovalno palico (glejte **sluko D**).
- Najnižjo skupno višino lahko dosežete tako, da izpustite povezovalne palice. Glavo svetilke **1** s pokrovom **3** namestite neposredno na spodnjo kovinsko cev **3** (glejte **sluko D**).



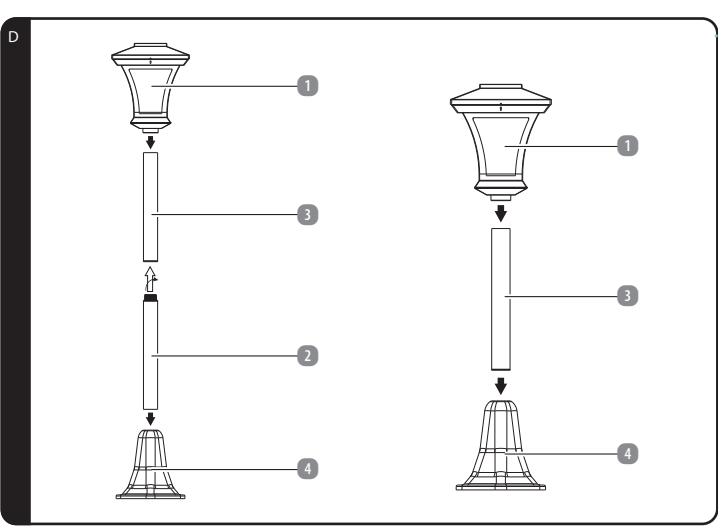
7

28 TEHNIČNI PODATKI

Modell:	NP-SGL-25
Illuminant:	8 x SMD LED
Svetla barva:	topla bela
Akumulator:	3,7 V – 1200 mAh Li-Ion
Napajanje:	navj. 1,2 W
Sončna plošča:	5 V – navj. 150 mA polikristalni
Napajanje sončna plošča:	navj. 0,75 W
Zaščitni razred:	IP44
Varstveni razred:	III
Skupna višina:	pribl. 61 - 120 cm
ta:	max. 40 °C
Čas polnjenja:	pribl. 6 - 8 ur (v optimalnih vremenskih razmerah)

29 IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje Northpoint GmbH izjavlja, da je izdelek s številko modela NP-SGL-25 skladen z zakonsko predpisanimi standardi. Popolno izjavo o skladnosti lahko kadar koli pridobite tako, da pošljete elektronsko sporočilo na naslov support@northpoint.de in navedete številko modela.



26.2.2 PRITRIDEV NA STENO

⚠ OPOZORILO!

» Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe.

- Izberite primerno površino za montažo.
- Označite zeleno mesto in izvrtajte luknjo, primerno za izbrani montažni material, ter vstavite stenski čep in vijak.
- Izdelek lahko uporabljate tudi tako, da ga obesite na steno.
- Stenski nosilec **5** namestite na primeren položaj na steni. Uporabite dve predhodno izvrtani luknji v stenskem nosilcu ter priložene stenske čepke **10** in vijake **11**.
- Glavo svetilke **1** pritrdite na stenski nosilec (glejte **sluko E**).

8

30 NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE

30.1 ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

Embalaza odstranite v skladu s tipom. Karton in lepenko odvrzite skupaj z odpadnim papirjem in folijo v zbiralnici za recikliranje.



30.2 ODLAGANJE STARIH NAPRAV / BATERIJ / AKUMULATORSKIH BATERIJ

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi selektivnega zbiranja materialov, ki jih je mogoče reciklirati)



Starih naprav ne smete odlagati med gospodinske odpadke!

To označevanje pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati med običajne gospodinske odpadke. Da bi preprečili škodo za zdravje ljudi in okolje zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, izdelek odgovorno reciklirajte in tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.

Če želite vrniti star aparat, uporabite sistem za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili. Ta izdelek bo tam recikliran na okolju prijazen način. Po uporabi ste po zakonu dolžni vrniti stare električne naprave. Ta odstranitev je za vas brezplačna.



Prečrtan simbol koša za odpadke na baterijah ali akumulatorjih pomeni, da jih po koncu življenjske dobe ne smete odlagati med gospodinske odpadke. Če baterije ali akumulatorji vsebujejo živo srebro (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), boste pod simbolom prečrtanega koša našli ustrezen kemijski simbol. Stare baterije in akumulatorje ste po uporabi zakonsko obvezani vrniti. To lahko storite brezplačno na prodajnem mestu ali na drugem zbirnem mestu v vaši bližini. Naslove ustreznih zbirnih centrov lahko dobite pri mestnih ali lokalnih oblasteh.

Baterije lahko vsebujejo snovi, ki so škodljive za okolje in zdravje ljudi.

Pri ravnanju z baterijami, ki vsebujejo litij, je zaradi posebnih tveganj potrebna posebna previdnost.

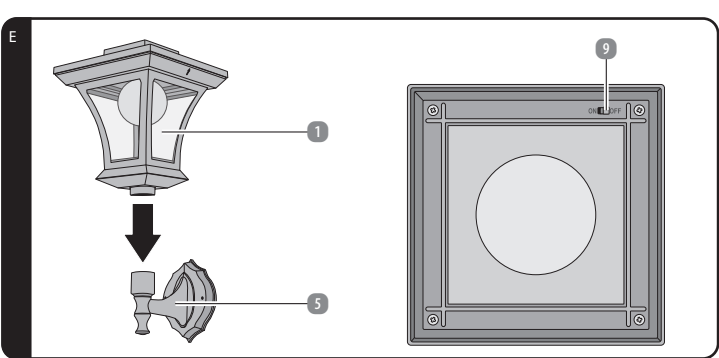
Ločeno zbiranje in recikliranje starih baterij in akumulatorjev naj bi preprečilo negativne učinke na okolje in zdravje ljudi. Kolikor je mogoče, preprečite nastajanje odpadkov iz starih baterij, npr. z uporabo baterij z daljšo življenjsko dobo ali baterij za ponovno polnjenje. Izogibajte se smetenju javnih prostorov, tako da brezkrbno ne puščate ležati baterij ali električne in elektronske opreme, ki vsebuje baterije.

Preverite možnosti za ponovno uporabo baterije, namesto da jo zavrzete.

Baterije in akumulatorske baterije vračajte le v izpraznjenem stanju!

Baterije in akumulatorske baterije, ki niso trajno vgrajene v izdelek, je treba pred odstranitvijo odstraniti in odstraniti ločeno. Baterijo je treba odstraniti in jo ločeno odstraniti. Izdelka NE odpirajte ali razstavljajte, da bi sami odstranili baterijo. Baterijo mora odstraniti usposobljeno osebe.

Opomba za usposobljeno osebe: Če želite odstraniti baterijo, izklopite izdelek in ga izključite iz vira polnjenja. Z ustreznim orodjem odstranite glavni pokrov na spodnji strani izdelka in nato odstranite pokrov prostora za baterijo. Odstranite ploščo tiskanega vezja in izvlecite baterijo.



26.2.3 OPERACIJA

- Odstranite pokrov **9** glave svetilke **1** tako, da pritisnete na nasprotni puščici na zgornjem robu ohišja in potegnete pokrov.
- Pokrov s solarno ploščo **7** obrnite tako, da lahko vidite spodnjo stran pokrova.
- Preklopite stikalo ON/OFF **8** na notranji strani pokrova v položaj ON (glejte **sluko F**). Ko se svetlost zmanjšuje/povečuje (mrak), se LED diode samodejno vklopijo/izklopijo pri 20 % svetlosti (20 lumnov), ko je stikalo ON/OFF v položaju ON.
- Namestite pokrov na glavo svetilke.
- Če želite izdelek izklopiti, odstranite pokrov in prestavite stikalo ON/OFF v položaj OFF. Nato namestite pokrov na glavo svetilke.

i OPOMBA

» Polnjenje baterije se ne prekine, če je izdelek izklopljen.

26.2.4 ZAMENJAJTE AKUMULATOR - NEVARNOST POŠKODB!

i OPOMBA

» Neustrezno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe.

- Uporabljajte samo akumulatorske baterije iste vrste.
- Pri vstavljanju akumulatorske baterije pazite na pravilno polariteto.

Akumulatorsko baterijo lahko zamenjate, ko se čas osvetlitve skrajša. Ravnajte na naslednji način:

- Odstranite pokrov **9** glave svetilke **1** in stikalo za vklop/izklop **8** prestavite v položaj OFF (glejte poglavje **DELOVANJE**).
- Z izvijačem sprostite štiri vijake pokrova na spodnji strani pokrova.
- Previdno dvignite pokrov in pazite, da ne odtrgate kablov.
- Odstranite baterije in jih odstranite, kot je opisano v poglavju **ODSTRANJEVANJE**.
- Vstavite nove baterije. Prepričajte se, da je polarnost pravilna.
- Namestite pokrov in ga privijte nazaj s štirimi vijaki.
- Namestite pokrov na glavo svetilke.

9

31 GARANCIJSKI LIST

Prosimo, da se za uveljavljanje garancijskega postopka z izdelkom in računalom oglasite v vam najbližji trgovini **HOFER**.

31.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani,

za izdelek vam zagotavljamo najobsežnejšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam zagotavljamo še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Trajanje garancijskega roka:	3 leta od dobave izdelka
Nudimo vam:	brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (če je izdelek še na voljo), sorazmerno znižanje kupnine oz. vračilo kupnine.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računalom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.

Postopek uveljavljanja garancije:

- Izdelek skupaj z vsemi pripadajočimi deli, računalom in garancijskim listom vrnite v vam najbližjo trgovino **HOFER**.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov (npr. udara strele, vode, ognja, zmrazil ipd.), nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi
- za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba
- zaradi neupoštevanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi
- zaradi vodnega kama in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov,
- škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke.

Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladičenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitvev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

27 ČIŠČENJE IN NEGA

27.1 ČIŠČENJE

⚠ NEVARNOST! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

» Pred čiščenjem izključite izdelek iz električnega omrežja.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA ALI KRATKEGA STIKA!

» Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine. Preprečite, da bi voda ali druge tekočine vstopile v ohišje.

⚠ POZOR! NEVARNOST KRATKEGA STIKA!

» Pred čiščenjem iz izdelka odstranite baterije.

POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

» Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatke in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.

27.2 VZDRŽEVANJE IN NEGA

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

» Pred izvajanjem vzdrževalnih del izključite izdelek iz vtičnice. Vsa vzdrževalna dela, razen tistih, ki so navedena v teh navodilih, mora opraviti strokovni servis. Za vzdrževalna dela se obrnite na službo za pomoč strankam.

27.3 SHRANJEVANJE

POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

- Izdelek ne sme biti izpostavljen prahu, vodi, vlagi, mrazu, ekstremnim temperaturam, visoki vlažnosti in neposredni sončni svetlobi.
- Pred shranjevanjem očistite vse dele, kot je opisano v poglavju **ČIŠČENJE IN NEGA**.
- Pred skladiščenjem izdelek popolnoma posušite.
- Izdelek vedno shranjujte v hladnem in suhem prostoru pri temperaturi okolice med -5 °C na +45 °C. Izdelek hranite zunaj dosega otrok in domačih živali.
- Izdelek shranjujte zunaj dosega otrok in hišnih ljubljencev.

10

Oznaka garanta:
Northpoint GmbH
Bahrenfelder Str. 19
22765 Hamburg
Germany

HOFER trgovina na drobno d.o.o. Prevoje pri Šentvidu
Kranjska cesta 1
1225 Lukovica
SLOVENIJA

Datum dobave izdelka: